

PROGRAMME DE SOIRÉE #261
#MONTRIDENT



SALLE DE NOUVELLES NETWORK

26 OCTOBRE AU
20 NOVEMBRE 2021

Adapté pour la scène par **LEE HALL**
Basé sur le film de **PADDY CHAYEFSKY**

Traduction de **DAVID LAURIN**

Mise en scène de **MARIE-JOSÉE BASTIEN**

En coproduction avec **DUCEPPE**
et le **THÉÂTRE NIVEAU PARKING**

DOUZE ARTISTES SUR SCÈNE

Mustapha Aramis, Sylvio Arriola, Charles-Étienne Beaulne,
Emmanuel Bédard, Denis Bernard, Florence Blain Mbaye,
Gabrielle Côté, Hugues Frenette, Érika Gagnon, Eliot Laprise,
Marie Michaud et Réjean Vallée.

ÉQUIPE DE CONCEPTION

Christian Garon, Marie-Renée Bourget Harvey,
Sébastien Dionne, Erwann Bernard, Stéphane Caron,
Eliot Laprise et Keven Dubois.

Une présentation



LETRIDENT.COM
418 643-8131

DIRECTION ARTISTIQUE
Anne-Marie Olivier

MOT DE LA METTEURE EN SCÈNE

Salle de nouvelles! Cette écriture ciselée, ce sens aigu des situations, ces remarquables personnages comme les archétypes d'une tragédie moderne, cette fulgurance dans le récit.

Cette pièce est à la fois une histoire impitoyable, cruelle... et un formidable terrain de jeu !

Le film *Network*, duquel la pièce que vous allez voir ce soir est adaptée, est paru il y a près de 40 ans. À l'époque, en guise d'accroche, on pouvait lire sur l'affiche un avertissement : « Préparez-vous pour un film parfaitement scandaleux ».

Mais peut-on encore dire que c'est « parfaitement scandaleux » ?

Chaque jour, à la télé ou sur les réseaux sociaux, on peut assister au spectacle du quotidien magnifié par un effet de montage, des ellipses, des ralentis, des musiques, des vedettes éphémères. Paradoxalement, on banalise la violence, on déteste vocalement et sans filtre, on met en scène le désarroi sans aucune pudeur.

Il semble que tout peut être présenté, filmé, scénarisé. Même, et peut-être surtout, la détresse humaine.

En fait, le plus effrayant dans *Network* est la familiarité de sa proposition. On assiste à la force d'un cirque

médiatique. L'écran-parc d'attractions doit lutter contre l'ennui et tant pis pour ses victimes ! Même les envolées les plus folles du texte, ses prétentions satiriques les plus farfelues se situent aux limites de la prophétie. Plus simplement, elles ne nous semblent plus scandaleuses du tout. Elles ont traversé le temps et les époques et résonnent encore aujourd'hui. Ou peut-être ont-elles toujours été présentes, éternelles en fin de compte.

Salle de nouvelles est une histoire qui s'intéresse aux imperfections, aux failles, aux zones de noirceur de l'humain. Dès le départ, la plupart des personnages sont habités d'une ambition insatiable. Ce besoin égoïste donne lieu à des affrontements terribles. Lorsque le journaliste Howard Beale annonce son suicide en direct, c'est un univers qui bascule. Les dirigeants du réseau se transforment en fauves et Howard Beale devient leur proie.

Ces pulsions animales, contre lesquelles aucune raison ne parvient à se dresser durablement, c'est tout ce que j'aime au théâtre.

Ce que j'aime aussi c'est le jeu. Ce sont les actrices et les acteurs.

Pour eux, cette pièce est une invitation au vertige. Parce que tous les personnages bougent au cœur



même de la fêlure. Ils sont tous insatisfaits. Ils se manipulent, s'entredéchirent, s'arrachent la face et le cœur sans aucune pudeur.

Mais ce que j'aime par-dessus tout dans le fait de faire du théâtre, c'est le travail d'équipe. Et cette production est composée d'une multitude d'équipes, qui sont toutes d'une importance capitale. Chacune apporte un ensemble de détails plus importants les uns que les autres.

Je remercie de tout cœur les concepteurs d'avoir plongé avec tant de courage, de générosité, et d'ardeur dans ce projet monumental et tentaculaire. Leur engagement est d'une beauté sans nom.

Un merci immense aussi aux acteurs qui suent sang et eau pour vous offrir le meilleur d'eux-mêmes, chair, humanité, cœurs grands ouverts, pour vous donner à voir le plus beau, mais aussi le pire de nous. Nous les humains. Ces fauves.

Je remercie les fabuleux directeurs artistiques Anne-Marie, Jean-Simon et David, sans oublier leurs formidables équipes.

Merci à David Laurin pour cette traduction si juste.

Merci à ma gang du TNP qui m'épaule chaque jour.

Un merci particulier à Charles-Etienne Beaulne qui, un jour, est arrivé chez moi en disant: «Tu devrais lire ça».

Et je vous remercie d'être là, avec nous. De nouveau avec nous.

Que c'est bon de se retrouver. Ensemble.

MARIE-JOSÉE BASTIEN

Metteure en scène



MOT DE LA DIRECTRICE ARTISTIQUE

Chères spectatrices, chers spectateurs,

Quelle grande joie de vous proposer cette mise en scène de la toujours aussi formidable Marie-Josée Bastien.

Impossible de ne pas souligner, puisque nous le désirions ardemment depuis plusieurs années, le retour du grand Denis Bernard sur les planches du Trident. Nous demeurons toujours aussi heureux de travailler avec nos chers collègues de chez Duceppe et du Théâtre Niveau Parking.

Ce texte me fascine autant qu'il me heurte. Il me fait mal parce qu'il est si juste quand il décrit la cruauté dont nous sommes capables, la froideur implacable du manque d'amour, l'opacité des tractations des plus puissants et de leurs conséquences sur des millions d'humains.

Je trouve complètement libératrice cette charge qui dénonce la loi impitoyable du profit et l'exploitation de ces humains qu'on jette après usage. Il me

semble particulièrement important de questionner l'indépendance de nos grands médias, le piètre état de nos démocraties, la dérive sensationnaliste de certains réseaux de presse et le pouvoir incroyable des médias de masse.

Qu'est-ce qui dans notre monde n'est pas une entreprise ? Il s'agit d'un texte sombre, certes, mais il se dégage de la lumière quand Howard nous révèle, d'une façon crue, la laideur de notre monde. Howard répond à cette soif que nous avons, celle de connaître la vérité. Alors voilà, on vous présente ce morceau de résistance en espérant qu'il vous parlera.

Je vous souhaite un automne qui portera en son cœur, des moments de douceurs, des aires protégées avec des humains qui échangent sans profiter ou commercialiser quoi que ce soit.

Bon spectacle !

ANNE-MARIE OLIVIER

Codirectrice générale
et directrice artistique

BIOGRAPHIES DES AUTEURS

LEE HALL



© Caitlin McNaney

Traduits en plusieurs langues, créés pour la scène, le cinéma, la télévision et la radio, les textes de Lee Hall ont marqué l'imaginaire d'un large public à travers le monde.

La carrière de ce dramaturge, scénariste et parolier britannique, né en 1966 à Newcastle, est lancée en 1997 avec *Spoonface Steinberg*, le monologue lumineux et bouleversant d'une enfant autiste, atteinte d'un cancer. Diffusée sur les ondes de BBC Radio 4, *Spoonface Steinberg* est élue par les lecteurs du magazine *Radio Times* comme l'une des dix meilleures pièces radiophoniques de tous les temps. Ici, comme dans nombre de ses œuvres, Lee Hall confronte ses personnages à leur propre marginalité, au vaste monde qui ne leur ressemble guère et,

surtout, à l'art comme un idéal salvateur.

Trois ans plus tard, c'est la consécration avec *Billy Elliot*, film réalisé par Stephen Daldry et dont le scénario de Lee Hall figure en lice pour un Oscar. En 2005, son récit devient un spectacle musical acclamé, dont Elton John compose la musique. Créé à Londres, *Billy Elliot the Musical* est aussi produit à Broadway, raflant 15 nominations aux prix Tony et mettant en vedette le jeune Montréalais David Alvarez dans le rôle-titre.

Auteur en résidence à la Royal Shakespeare Company en 1999 et 2000, Lee Hall adapte des œuvres de Brecht, Büchner et Goldoni et écrit plusieurs pièces dont *Cooking with Elvis*, *The Pitmen Painters*, présentée chez Duceppe en 2012, *Shakespeare in Love* et *Our Ladies of Perpetual Succour*. Sa dernière en date, *Network*, est une adaptation théâtrale du film du même nom, récompensé en 1977 de l'Oscar du meilleur scénario, signé Paddy Chayefsky. Acclamée au National Theater de Londres à sa création en 2017 avec Bryan Cranston qui brille dans le rôle d'Howard Beale, la pièce est présentée cette saison chez Duceppe sous le titre *Salle de nouvelles*.

Pour le grand écran, Lee Hall signait récemment les scénarios de *War Horse* de Steven Spielberg, *Victoria & Abdul* de Stephen Frears, du biopic *Rocketman* de Dexter Fletcher et du film fantastique *Cats* de Tom Hooper.

PADDY CHAYEFSKY



@ Scénariste, film Network (1976)

Originaire du Bronx, Sidney Aaron «Paddy» Chayefsky (1923-1981) est un dramaturge, scénariste et romancier américain. C'est dans l'armée, alors qu'il sert pendant la Seconde Guerre, qu'il aurait acquis le surnom de «Paddy». Blessé en Allemagne par l'explosion d'une mine, il commence à écrire lors de sa convalescence dans un hôpital anglais.

Paddy Chayefsky figure parmi les autrices et les auteurs les plus renommés de l'âge d'or de la télévision américaine, dans les années 1950. Parallèlement, il signe pour le cinéma d'autres histoires mémorables et il est, encore aujourd'hui, le seul à avoir remporté en solo trois Oscars pour le meilleur scénario.

Une de ses œuvres les plus célèbres est *Marty*, l'histoire d'un malheureux boucher qui craint de ne jamais trouver l'amour en raison de son physique et de sa personnalité qu'il estime sans charme. D'abord réalisée pour la télévision, *Marty* est ensuite portée au grand écran et vaut à Chayefsky son tout premier Oscar – et la Palme d'or au Festival de Cannes – en 1955. Sa deuxième prestigieuse statuette de l'Académie lui est remise en 1971 pour *The Hospital* et c'est en 1976 qu'il met la main sur un troisième Oscar, pour le scénario de *Network*. Cette satire sur l'univers de la télévision new-yorkaise, adaptée pour la scène par Lee Hall en 2017, est souvent considérée comme son chef-d'œuvre. «J'écris toujours des trucs réalistes. C'est le monde qui est devenu fou, pas moi. C'est le monde qui s'est transformé en satire», dira Paddy Chayefsky au sujet de la création de *Network* dans le *Time* en 1979.

Ses autres textes pour le cinéma comprennent *As Young as You Feel*, *The Bachelor Party*, *The Goddess* et *The Americanization of Emily*, des films produits entre 1951 et 1964. Chayefsky signe aussi plusieurs pièces pour Broadway parmi lesquelles *Middle of the Night*, *The Tenth Man*, *Gideon* et *The Passion of Josef D*. Également romancier, il publie en 1978 *Altered States: A Novel* [Au-delà du réel] qui fait l'objet d'un film fantastique de Ken Russell.

Paddy Chayefsky décède d'un cancer à 58 ans. Il est intronisé à l'Académie des arts et des sciences de la télévision trois ans après sa mort, en 1984.

DISTRIBUTION

LA DURÉE DU SPECTACLE EST
DE 1 H 50 SANS ENTRACTE



Denis Bernard
Howard Beale



Hugues Frenette
Max Kaufman



Gabrielle Côté
Diana Christensen



**Charles-Etienne
Beaulne**
Frank Hackett



Sylvio Arriola
James Hunter et
caméraman



Marie Michaud
Elizabeth Grant et
assistante de production



Érika Gagnon
Louise Kaufman,
camérawoman et
régisseuse de plateau



Emmanuel Bédard
Mr. Jensen et régisseur
de plateau



Réjean Vallée
Ed Kelly, caméraman et
assistant de production



Mustapha Aramis
Jack Davis et
animateur de foule



Eliot Laprise
Chef caméraman et
régisseur de plateau



Florence Blain Mbaye
Barbara Schmidt
et chanteuse



QUÉBEC, VILLE DE THÉÂTRE

AUSSI À L'AFFICHE :

Foreman,

de Charles Fournier

Du 9 au 27 novembre
2021, au Périscope

Scénarios pour sortie de crise,

de Erika Soucy

Du 26 octobre au
20 novembre 2021,
au Théâtre de La Bordée

Walter Ego,

*de Véronika Makdissi-
Warren*

Du 2 au 14 novembre
2021, au Théâtre jeunesse
Les Gros Becs

Chansons pour le musée,

*de Karine Sauvé
et David Paquet.*

Du 16 au 21 novembre
2021, au Théâtre jeunesse
Les Gros Becs.

Fond de rang,

*de Vincent Nolin-
Bouchard*

Du 9 au 20 novembre
2021, à Premier Acte

L'orangerie, *Opéra*

Livret de Larry Tremblay et
musique de Zad Moutaka
Du 5 au 6 novembre 2021,
Le Diamant

Un poyo rojo,

Théâtre physique

Chorégraphes: Nicolás
Poggi et Luciano Rosso
Directeur: Hermes Gaido
Du 11 au 14 novembre
2021, Le Diamant

ÉQUIPE DE CONCEPTION

**Adaptation pour
la scène**

Lee Hall

**D'après l'œuvre de
Paddy Chayefsky****Traduction**
David Laurin**Mise en scène**

Marie-Josée Bastien

**Assistance à la mise
en scène**

Christian Garon

Scénographie

Marie-Renée Bourget
Harvey

Costumes

Sébastien Dionne

Éclairage

Erwann Bernard

Musique

Stéphane Caron

Conception vidéo

Eliot Laprise

Intégration vidéo

Keven Dubois

Maquillages

Béatrice
Lecomte-Rousseau

ÉQUIPE DUCEPPE

**Codirecteurs
artistiques**

David Laurin et Jean-
Simon Traversy

Directrice générale

Amélie Duceppe

**Directrice
administrative**

Chantal Labrecque

**Directeur de
production**

Harold Bergeron

**Directrice
communications
et marketing**

Marie-Claude Hamel

ÉQUIPE THÉÂTRE NIVEAU PARKING

Directrice artistique

Marie-Josée Bastien

**Coordonnatrice
générale par intérim**

Laurie Savail en
remplacement de
Marika Lemay

Communications

Laurie Salvail



ÉQUIPE DE PRODUCTION

Direction de production

Laurence Croteau
Langevin
Hélène Rheault

Direction technique

Julie Touchette

Adjointe à la production

Janie Lavoie

Accessoires

Guylaine Petitclerc

Régie

Christian Garon

Construction du décor

Conception
Alain Gagné

Assistance aux costumes

Émilie Potvin

Confection des costumes

Par Apparat,
confection créative
Isabelle Roger
et Marie Laflamme

Perruques

Cybèle Perruques
Rachel Tremblay

Coiffures

Florian Van Wambeke

Conception des chariots

Christian Fontaine
pour la pièce
On achève bien les chevaux.

Intégration vidéo

Keven Dubois

Graphisme du logo UBS

Marie-Renée
Bourget Harvey

Animation du logo et des génériques

Charles-Étienne
Beaulne

Recherche des vidéos d'archive

Julie Allard

Photographe de production

Stéphane Bourgeois

Conception graphique

Marie-Renée
Bourget Harvey

Production graphique

Nicolas Gilbert

Réalisation de la bande-annonce

Marilyn Laflamme

Nettoyage des costumes

Guy Le Nettoyeur

Montage et représentations

IATSE

Chef machiniste

Jean-Nicolas Soucy

Chef accessoiriste

Benoît Dion

Chef éclairagiste

Denis Guérette

Chef sonorisateur

Réjean Julien

Chef vidéo

Pierric Ciguineau

Chef habilleuse

Denise Gingras

REMERCIEMENTS

Marilou Huberdeau, Danielle Boutin, Ariane Bilodeau, La Bordée, Lucie M. Constantineau, Louis Ouellet et le Grand Théâtre de Québec.

ÉQUIPE DU THÉÂTRE DU TRIDENT

Codirectrice générale, directrice artistique

Anne-Marie Olivier

Codirecteur général, directeur administratif

Marc-Antoine Malo

PRODUCTION

Directrice de la production

Laurence Croteau Langevin

Adjointe à la production

Janie Lavoie

Directrice technique

Julie Touchette

COMMUNICATIONS

Directrice des communications

Mylène Feultault

Coordonnatrice aux communications par intérim

Marie-Catherine Lanthier

Coordonnatrice du développement scolaire et de la médiation culturelle

Geneviève Caron

Responsable du service à la clientèle

Savina Figueras

ADMINISTRATION

Contrôleur

Jérôme Lambert

Conseiller juridique

Vincent Gingras

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président

Carl-Frédéric De Celles, Président iXmédia

Vice-président

Christian Fontaine, Scénographe et enseignant

Trésorière

Clotilde Meyer, CPA. CGA (Meyer CPA inc)

Secrétaire

Jacques Cossette-Lesage, Associé Stein Monast
S.E.N.C.R.L.

ADMINISTRATEURS (TRICES)

Emile Beauchemin, Metteur en scène,
concepteur et coordonnateur artistique

Martin Brouard, Producteur exécutif

Doris Girard, Gestionnaire et présidente,
Parcours Fil Rouge

Isabelle Hubert, autrice et enseignante

Dominique Lapierre, CHRA, Consultante
en gestion des ressources humaines

Gabrielle Madé, Première directrice marketing,
Germain Hôtels

Mélissa Merlo, Comédienne





PARTENAIRES 2021-2022

PARTENAIRES PUBLICS

Conseil des arts et des lettres du Québec

Conseil des arts du Canada

Ville de Québec

Ministère de la Culture,
des Communications du Québec

PARTENAIRES DE PRODUCTION

ICI Radio-Canada

Caisse Desjardins du Plateau Montcalm

Hydro-Québec

PARTENAIRES PRIVÉS

Caisse de dépôt et placement du Québec

PARTENAIRE MÉDIA

Le Soleil

PARTENAIRES DE SERVICES

Grand Théâtre de Québec

iXmédia

Guy Le Nettoyeur

Numérix

DONATEURS

Dons de 5 000 \$ et plus

Monsieur Denis Mercier et Madame Patricia Basel

Fonds Pierre Mantha

Fonds François-Gagnon pour le théâtre québécois

Monsieur Roland Lepage

Complice du Théâtre du Trident



hydro
quebec
.com



POUR NOUS JOINDRE

Le Trident

269, boulevard René-Lévesque Est

Québec (Québec) G1R 2B3

Téléphone : 418 643-5873

Télécopieur : 418 646-5451

info@letrident.com

letrident.com

Billetterie : 418 643-8131



Les représentations du Trident ont lieu à la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec.

Tous les renseignements contenus dans ce programme sont publiés sous réserve de modifications.

Le Trident est membre de Théâtres Associés inc. (T.A.I.)

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

L'ÉQUIPE DE
GUY LE NETTOYEUR
EST FIÈRE
DE S'ASSOCIER
AUX RÉALISATIONS
DU THÉÂTRE
DU TRIDENT



SERVICE PRESTIGE

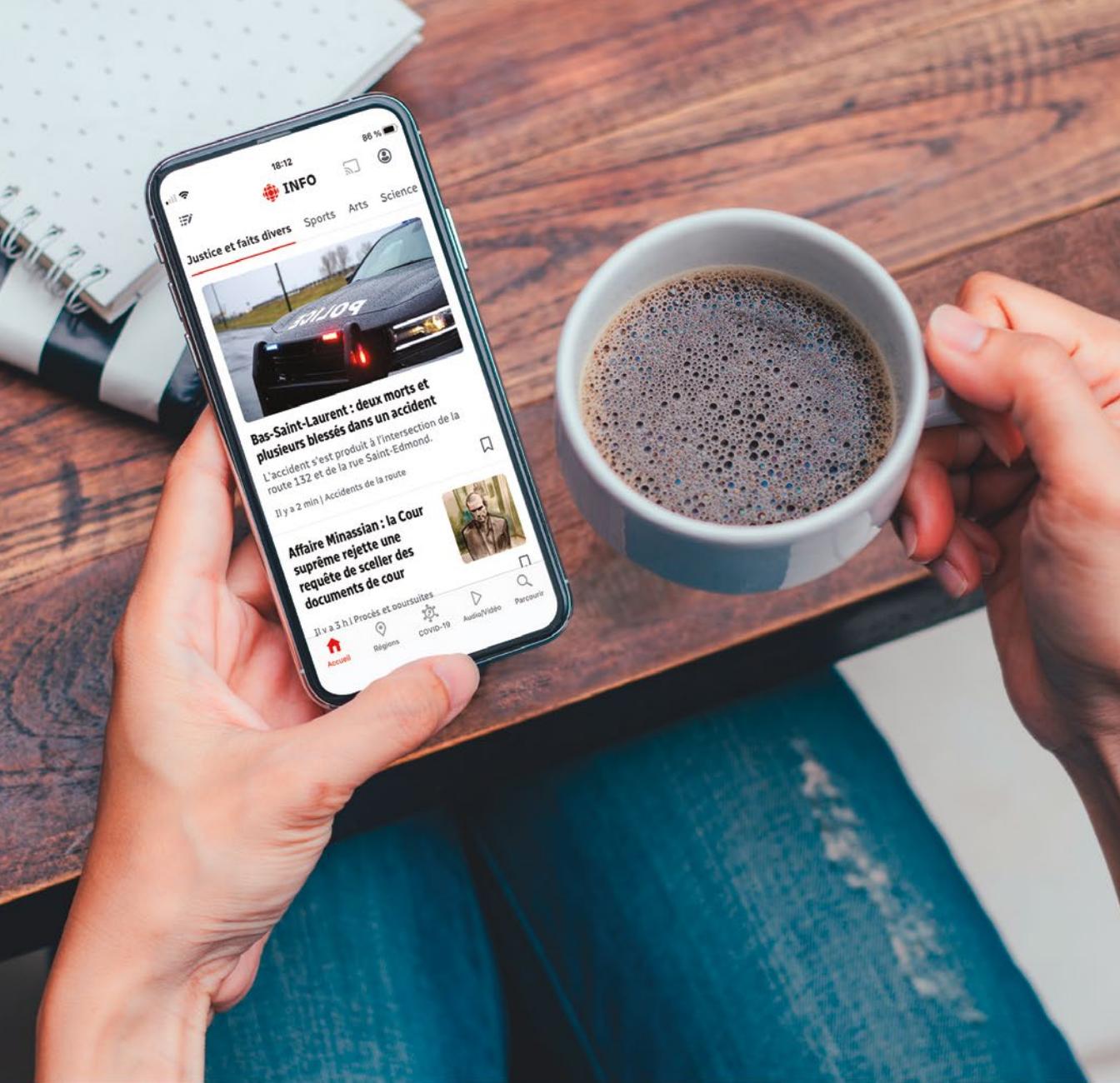
418 261-3795

Profitez-en pleinement



Choisir Desjardins, c'est
aussi appuyer Le Trident
et la diffusion d'un théâtre
d'envergure et de qualité.

 **Desjardins**
Caisse du Plateau Montcalm



MA PAUSE INFO

TÉLÉCHARGEZ
L'APPLI INFO

